

# Español Podcast



273

## SPANISH PODCAST *Español Podcast*

### ***Los españoles, siempre de fiesta Lo que opinan los extranjeros de los españoles...***

***Hello dear friends and welcome to Spanish Podcast. I am Mercedes speaking to you from Barcelona. In our 273rd episode: The Spaniards, always partying (What foreigners say about Spaniards. Stereotypes I) we are going to review a series of stereotypes that have been working for a long time among foreign citizens, about what Spain is like and how Spanish people are. Let's know why these opinions and how they have changed over time.***

***Hola queridos amigos y bienvenidos a Español Podcast. Soy Mercedes y os hablo desde Barcelona. En nuestro episodio nº 273: Los españoles, siempre de fiesta (Lo que opinan los extranjeros de los españoles. Estereotipos I) vamos a repasar una serie de estereotipos que funcionan desde hace mucho tiempo entre ciudadanos extranjeros, sobre cómo es España y cómo son los españoles. Conozcamos el porqué de estas opiniones y cómo han ido cambiando a lo largo del tiempo.***



Decir qué opinan los ciudadanos de tal o cual país sobre los ciudadanos de tal o cual otro es arriesgado porque estos temas están cargados de tópicos y prejuicios, pero sobre todo de estereotipos.

No obstante, hay algunos de estos estereotipos que parecen repetirse bastante y nos ha parecido divertido e interesante saber cuáles son, obviamente sin sentar cátedra sobre nada y con el mayor respeto y humor posibles.

Para ello, hemos asistido a una clase de español en la que varios alumnos de diferentes nacionalidades, tales como británicos, franceses, estadounidenses, italianos, portugueses, alemanes y rusos, han conversado sobre este tema.

Estos son los personajes:

- Tatiana.....Rusa
- Antonella...Italiana
- Carl.....Aleman
- Robert.....Estadounidense
- John.....Británico
- Michelle.....Francesa
- Joao.....Portugués

La profesora de la clase, Lucía, ha propuesto tratar los estereotipos que rodean la idea que los extranjeros tienen de los españoles.

**Profesora:** *Buenos días. Hoy vamos a conocer un poco más la cultura española y a los españoles, charlando sobre los estereotipos más comunes que los nacidos en otros países tenéis sobre España. ¿Quién quiere empezar?*

**Tatiana:** *Desde Rusia vemos a los españoles siempre de fiesta. Porque, por un lado, hay muchas, pero muchas fiestas en España. Y por el otro, a los españoles les encanta la juerga. Las dos cosas juntas, siempre de*



*fiesta. En mi país, mucha gente cree que los españoles están siempre de fiesta.*

**Profesora:** *¿Os parece que fiesta y juerga son la misma cosa? Os diré que a veces sí y a veces no. Es cierto que en España hay muchas fiestas tradicionales, típicas de pueblos y ciudades, y que son fiestas en las que participa mucha gente.*

**John:** *Algunas fiestas son muy conocidas, como los Sanfermines o La Tomatina. Para mí, la palabra "juerga" no tiene sentido negativo, sino que es...la calle, las terrazas, la noche...Es la alegría de vivir y las ganas de pasarlo bien. Y eso sí está aquí en España. Y forma parte de la manera de ser de los españoles.*

**Profesora:** *Entonces, ¿es un estereotipo con una parte de verdad y otra de exageración?*

**John:** *Yo creo que sí, como casi todos los estereotipos.*

Este es el primer bloque de esta conversación, que consta de algunos más, pero que iremos tratando en pequeñas fragmentos de diálogo.

Hemos visto que la profesora comienza diciendo:

- *Buenos días. Hoy vamos a conocer un poco más la cultura española y a los españoles, charlando sobre los estereotipos más comunes que los nacidos en otros países tenéis sobre España. ¿Quién quiere empezar?*

Cómo veis, se plantea hablar de **los estereotipos más comunes** que los nacidos en otros países, o sea, los extranjeros, tienen en relación a España y a los españoles.

**Extranjero** es la persona que viene de otro país. Y también el extranjero es el país o conjunto de países que no es el propio. Yo puedo decir:

- *Vienen muchos extranjeros a España para hacer turismo (personas)*
- *Me gusta mucho viajar al extranjero (los otros lugares que no son mi propio país, España)*



Y ¿por qué hablamos de estereotipos para hablar de una comunidad sociocultural? ¿Sabéis por qué, amigos, por qué necesitamos esos estereotipos para comentar cosas de otros ciudadanos de otros países, que no son el nuestro propio? Pues porque **los estereotipos son imágenes estructuradas, compartidas y aceptadas por una mayoría** (és es la clave: aceptadas por una mayoría) de personas. Y porque son imágenes que se consideran **representativas** de un determinado colectivo.

Es verdad que estas imágenes suelen formarse a partir de **ideas estáticas** sobre las características generales de esa comunidad.

Por eso, un paquete de estereotipos viene a ser un conjunto de **creencias fijas** que un grupo tiene sobre otro. Fijaos amigos: **creencias fijas que permanecen estables a lo largo del tiempo**.

Hay estereotipos sociales, culturales, raciales, religiosos..., algunos de los cuales suelen construirse a partir de ciertos prejuicios sobre ese grupo de personas; suelen ser **simplificaciones nacidas de la ignorancia** sobre el otro y suelen centrarse en supuestos defectos del grupo sobre el que se vierten esos estereotipos.

Así que, recordemos que el estereotipo se asocia a imágenes, ideas o modelos que se adjudican a un grupo social de manera permanente. El estereotipo responde, pues, a ideas preestablecidas, a actitudes supuestas, a creencias no contrastadas que catalogan y encierra a un grupo de personas en categorías fijas y a veces imaginarias.

Por eso muchas veces los estereotipos se confunden con los prejuicios, o lo que es lo mismo, con ideas y opiniones preconcebidas, ya que muchos estereotipos evolucionan y acaban por convertirse en clichés vejatorios y despectivos sobre los demás.

**El estereotipo podría ser una impresión simplificada, exagerada y con pocos matices**, que se tiene sobre un grupo humano. Implican esquemas lingüísticos preconstruídos, algunos de ellos irracionales, otros ofensivos y muchos de ellos, absurdos.



Pero...pero, pero, pero...es también cierto que los estereotipos pueden tener una **cierta conexión con la idiosincrasia del grupo**, aunque sea una conexión pequeñísima, infinitesimal, pero eso les da una fuerza descomunal, enorme.

Por eso vamos a ver que **en cada estereotipo hay una parte de verdad y una de falsedad** (a veces, un 1% de verdad y un 99% de falsedad; otras veces, los porcentajes varían). Y vamos a ver que hay mucho prejuicio dentro del estereotipo.

Por eso, la profesora ha planteado el tema como:

- *Buenos días. Hoy vamos a conocer un poco más la cultura española y a los españoles, charlando sobre los estereotipos más comunes que los nacidos en otros países tenéis sobre España. ¿Quién quiere empezar?*

El planteamiento es conocer un poco más la cultura española y a los españoles, cosa contrapuesta a los estereotipos, en los que se suele tener poca información, antigua y a veces prejuiciosa.

Por eso, **la forma de abordar cualquier estereotipo es poniéndolo en cuestión, interrogándonos sobre él, aportando información actualizada, y dinamizando el inmovilismo de ciertas ideas y creencias.**

Empieza Tatiana, una estudiante de nacionalidad rusa, una estudiante de español rusa, extranjera en España, por tanto, que aborda el tema así:

- *Desde Rusia vemos a los españoles siempre de fiesta. Porque, por un lado, hay muchas, pero muchas fiestas en España. Y por el otro, a los españoles les encanta la juerga. Las dos cosas juntas, siempre de fiesta. En mi país, mucha gente cree que los españoles están siempre de fiesta.*

Un pequeño detalle del título del episodio: Los españoles, siempre de fiesta. Hay una coma tras "españoles" que sustituye al verbo *estar*. La frase con es verbo sería sin coma:

- *Los españoles están siempre de fiesta*



Pero lo elidimos muchas veces y ponemos coma para economizar la frase. Normalmente, cuando estamos hablando de ello.

Por ejemplo:

- *Los patios cordobeses son preciosos*
- *Los patios cordobeses, preciosos*

Bueno, pues...Tatiana expresa una serie de ideas que parecen ser comunes a muchos grupos de ciudadanos extranjeros que opinan sobre España y sobre los españoles. Y esas ideas son:

- *Los españoles siempre están de fiesta*
- *Hay muchas fiestas en España*
- *A los españoles les encanta la juerga*
- *Por lo tanto y en consecuencia: siempre de juerga*
- *En mi país se cree que los españoles están siempre de juerga*

Así que...¿Siempre estamos de fiesta? ¿Siempre estamos de juerga?

Mmmm....Que más quisiéramos...Pero ¡Nooooo!

Lo que sí que es cierto es que **nos gusta la fiesta**...Aunque, definamos fiesta previamente: **nos gusta salir** (como a todo el mundo), **nos gusta disfrutar de las terrazas de las calles** (como a todo el mundo, a los nativos españoles y a los nacidos en otras partes del mundo), **nos gusta charlar con los amigos y tomar algo en la cafetería**, **nos encanta ir a tomar el menú del día** en el ratito que tenemos en el trabajo al mediodía, **nos chifla ir a cenar** -cuando se puede- y **pasar un buen rato con nuestro grupo de amigos y luego ir al cine, a charlar o al teatro**. **Nos encanta, a los españoles, la vida en la calle** porque las calles y plazas de las ciudades y pueblos de España son enormes, alegres, están siempre llenas de gente, de niños, se oyen risas, la gente toma el vermut y charla, o toma café y lee, o...lo que sea, pero fuera. **Son sitios de encuentro**, te mueves, charlas, estás con familiares, con amigos, o solo, pero te invade la sensación de vida, de vitalidad, de compañía, de alegría a las que nadie puede resistirse. **Si la fiesta es todo eso que acabo de mencionar,...¡viva la fiesta!**  
¡Me apunto! Y por supuesto todo esto **fuera de nuestro horario de**



**trabajo, de nuestras obligaciones y responsabilidades.** Eso es así. Siempre.

Ahora bien, si la fiesta se confunde siempre con la juerga..., entonces no estoy de acuerdo!

La **juerga** es un término coloquial que implica, para mí, más alboroto, más jarana, más diversión y más bullicio.

**Una fiesta** puede ser un acto de diversión, o ser una celebración del tipo de un cumpleaños, o sea, una fiesta de cumpleaños; una fiesta en la que habrá comida, bebida, música, baile, diversión... O haréis una fiesta de final de curso; o asistirás a una boda en la que habrá una gran fiesta. O asistirás a los actos de las fiestas de tu pueblo de origen, donde habrá baile y otras actividades. O estarás ilusionado ante la llegada de las fiestas navideñas; o ya estás preparando tu disfraz para la fiesta de carnaval; o para la fiesta de Noche Vieja, etc. etc.

**Ir de juerga** es salir a divertirse con abundancia de bebida, más descontrol en la conducta, más jolgorio, más sarao en definitiva.

A ver, hay veces que fiesta y juerga coinciden: por ejemplo, una fiesta de despedida de soltero puede acabar en una juerga total.

La gente se corre unas juergas alucinantes. Aprended, amigos, esa expresión porque es la que oiréis en muchas ocasiones:

- **Correrse una juerga**

Y cuyo significado se relaciona con una fiesta de mucho bullicio, una fiesta en la que pueden cometerse excesos, en la que puede llegarse a beber bastante, a gritar mucho, a bailar mucho, a ligar mucho, a armar demasiado alboroto. En una juerga te lo puedes pasar muy bien, muy divertido. O puedes llegar a emborracharte, a ligar sin mucho criterio... ja ja ja..., como en el chiste aquél de que, tras una noche de juerga y alcohol, te despiertas por la mañana al lado de alguien que no conoces... Es exagerado y es un chiste, pero algunos reconocen haber vivido una experiencia similar.. ja ja ja. Ya lo dice el refrán: ligue de juerga, no dura...



**Juerga**, palabra con una jota en primer lugar y una g con a, que suena ga, j u e r g a. Una palabra sinónimo de **jarana, bullicio, cachondeo, sarao...**, recordad estos sinónimos cuando estéis entre amigos españoles, por si los oís y no sabéis qué quieren decir.

Se dice:

- *Nos vamos de juerga*
- *Nos vamos de sarao*
- *Nos vamos de parranda*
- *Nos vamos de jarana*

En el estereotipo que ha enunciado Tatiana hay, pues, varios aspectos a tener en cuenta:

- **No es cierto que los españoles estemos siempre de fiesta**
- **Mucho menos cierto que estemos siempre de juerga**

Porque:

- **Fiesta y juerga no siempre son lo mismo**

A continuación la profesora añade lo siguiente:

*- ¿Os parece que fiesta y juerga son la misma cosa? Os diré que a veces sí y a veces no. Es cierto que en España hay muchas fiestas tradicionales, típicas de pueblos y ciudades, y que son fiestas en las que participa mucha gente.*

Efectivamente, en España hay muchas fiestas tradicionales típicas de pueblos y ciudades. Y allí donde se celebran, hay una gran participación ciudadana.

John (británico) conoce este aspecto y dice:

- *Algunas fiestas son muy conocidas, como los Sanfermines o La Tomatina. Para mí, la palabra "juerga" no tiene sentido negativo, sino que es...la calle, las terrazas, la noche...Es la alegría de vivir y las ganas de pasarlo bien. Y eso sí está aquí en España. Y forma parte de la manera de ser de los españoles.*

Es cierto lo que dice John. Algunas fiestas son muy conocidas y están llenas de gente nativa y de gente de fuera, todos con ganas de pasarlo





bien, de vivir una fiesta un tanto excepcional y también de vivir ratos de juerga llenos de diversión.

Esas fiestas españolas más famosas son, entre otras:

- **Los Sanfermines**, festejos populares en honor a San Fermín que se celebran en julio en la ciudad de Pamplona (Navarra).
- **La Tomatina**, fiesta popular del último miércoles de agosto, en Buñol (Valencia) y en la que se celebra una batalla con tomates que se lanzan entre sí todos los asistentes, llenando de rojo las calles y plazas del lugar.
- **El descenso del río Sella**, que se celebra el primer sábado de agosto, en Asturias. Es una competición internacional en la que muchísimas piraguas recorren 20 km de río abajo, en mitad de un espectáculo y un paisaje soberbios.
- **Los Carnavales**, antigua celebración cuyo origen se sitúa en la Edad Media y en la que comparsas, danzas y disfraces compiten por ser más y más espectaculares. Es famoso el carnaval de Cádiz, el de Santa Cruz de Tenerife, o el de Sitges. Pero todas las ciudades y pueblos de España celebran el suyo.
- **Las Fallas de Valencia**, fiestas que se celebran en marzo, y en las que cientos de artesanos llevan a cabo enormes monumentos que se exhiben durante días ante los ciudadanos y que posteriormente serán quemados el día de la *Cremà*.
- También tenemos las **Fiestas de Semana Santa**, las de **Navidad**, las de **Nochevieja**, las de **Año Nuevo o** las de **Reyes**.
- Y otra también muy famosas como la **Semana Grande** de Bilbao o
- **La Tamborada** de San Sebastián
- La Fiesta de los **Patios de Flores** de Córdoba
- La fiesta de las **Hogueras** de Alicante...
- La archifamosa **Feria de Abril** sevillana
- La **Romería del Rocío**, en Huelva
- La **Fiesta de Moros y Cristianos** de Alcoy



Son innumerables y no podemos mencionarlas en su totalidad. Por eso, aquí os dejo unas cuantas direcciones en las que hay explicaciones y videos de éstas y de otras muchas fiestas tradicionales y populares a lo largo y ancho del territorio español:

- <https://blog.niumba.com/2016/06/14/las-20-mejores-fiestas-de-espana/>
- <https://listas.20minutos.es/lista/fiestas-mas-populares-de-espana-319894/>
- [https://www.huffingtonpost.es/2014/07/05/mejores--fiestas-populares-espana\\_n\\_5558017.html](https://www.huffingtonpost.es/2014/07/05/mejores--fiestas-populares-espana_n_5558017.html)
- <https://www.holidayguru.es/revista-de-viajes/las-10-mejores-fiestas-populares-de-espaa/>

Y un largo etcétera de fiestas tradicionales preciosas, interesantes y divertidas que podrás disfrutar si vienes a mi país.

Pero además, y sobre todo en verano, cada ciudad, cada pueblo y cada pequeña villa tiene sus propias fiestas (muchas veces patronales, o sea, en honor a su Santo/a), a las que asisten propios y extraños para pasarlo bien, comer y beber bien, bailar, hacer romerías (excursiones), concursos, competiciones, etc.

Y John incide en lo que comentábamos al principio:

- *Algunas fiestas son muy conocidas, como los Sanfermines o La Tomatina. Para mí, la palabra "juerga" no tiene sentido negativo, sino que es...la calle, las terrazas, la noche...Es la alegría de vivir y las ganas de pasarlo bien. Y eso sí está aquí en España. Y forma parte de la manera de ser de los españoles.*

Porque John **se lo pasa muy bien** cuando sale con sus amigos españoles; y él vive muy bien la fiesta y la juerga, que, en su experiencia, van unidas y son para estar bien, divertirse, reír, charlar,...lo que vaya saliendo...

Por eso la profesora pregunta a toda la clase:

- *Entonces, ¿el de hoy, es un estereotipo con una parte de verdad y otra de exageración?*



Y John contesta:

- *Yo creo que sí, como casi todos los estereotipos.*

Y esto coincide con lo que comentábamos al principio sobre el sentido y matices del término "estereotipo".

A los españoles nos gusta pasárnoslo bien...¿Y a quién no? Nos gusta la fiesta, pero cuando toca. Ahí están para disfrutarlas, y lo haremos. Ahí está la buena comida, la buena copita de buen vino, las terrazas, los amigos, la charla, la alegría, la compañía, la celebración...¡Pues claro! Tontos seríamos si no nos gustasen estas cosas, pero...en su justa medida.

Ni estamos siempre de fiesta ni nos parecería una buena idea estarlo. La vida es trabajo, responsabilidades, formación, lectura, cuidado de los nuestros...Y la fiesta, las fiestas, son ese maravilloso añadido con el que alegramos nuestras vidas y las hacemos más animadas, más acompañadas, con más sonrisas.

Escuchemos esas primeras frases del diálogo, con las que hoy nos hemos adentrado en el estereotipo de que los españoles están siempre de fiesta, de la serie *Lo que piensan los extranjeros de los españoles*. Escuchemos:

**Profesora:** Buenos días. Hoy vamos a conocer un poco más la cultura española y a los españoles, charlando sobre los estereotipos más comunes que los nacidos en otros países tenéis sobre España. ¿Quién quiere empezar?

**Tatiana:** Desde Rusia vemos a los españoles siempre de fiesta. Porque, por un lado, hay muchas, pero muchas fiestas en España. Y por el otro, a los españoles les encanta la juerga. Las dos cosas juntas, siempre de fiesta. En mi país, mucha gente cree que los españoles están siempre de fiesta.

**Profesora:** ¿Os parece que fiesta y juerga son la misma cosa? Os diré que a veces sí y a veces no. Es cierto que en España hay muchas fies-



tas tradicionales, típicas de pueblos y ciudades, y que son fiestas en las que participa mucha gente.

**John:** Algunas fiestas son muy conocidas, como los Sanfermines o La Tomatina. Para mí, la palabra "juerga" no tiene sentido negativo, sino que es...la calle, las terrazas, la noche...Es la alegría de vivir y las ganas de pasarlo bien. Y eso sí está aquí en España. Y forma parte de la manera de ser de los españoles.

**Profesora:** Entonces, ¿es un estereotipo con una parte de verdad y otra de exageración?

**John:** Yo creo que sí, como casi todos los estereotipos.

*Si este podcast te ha resultado útil y te ayuda a progresar con tu español, puedes tú también ayudarnos a continuar con futuros podcasts haciendo una donación (a donation) en la página de inicio del sitio web de Spanishpodcast ([www.spanishpodcast.org](http://www.spanishpodcast.org)), donde pone "Ayuda a mantener esta web. Donar".*

*Please help support my ongoing podcasts by making a donation. The sole support for my work comes from listeners like you. It is easy to donate. You can donate by going to Spanishpodcast ([www.spanishpodcast.org](http://www.spanishpodcast.org)), and choose the option Donar. Hasta la próxima, un abrazo. Chao, amigos. Enero de 2019.*

Hasta la próxima, un abrazo. Chao, amigos. Febrero de 2019.

\*\*\*\*\*